



Broj: 01,2-50-1-127-19/04
Sarajevo, 17.6.2004.

ZAPISNIK

devetnaeste sjednice Komisije za vanjske poslove

Sjednica je održana 17.6.2004.godine sa početkom u 10:20 sati.

Sjednici su nazočili sljedeći članovi: Martin Raguž, Seada Palavrić, Izet Hadžić, Sead Avdić, Vinko Zorić i Jelina Đurković.

Svoju odsutnost je najavila Azra Hadžiahmetović, dok su Nenad Mišić i Milorad Živković propustili najaviti svoje odsustvo sa sjednice.

Sjednici su nazočili i pozvani gosti: Osman Topčagić, direktor Direkcije za europske integracije i Nedžma Džananović, savjetnica u kabinetu predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH.

Zapisnik su vodili Merdžana Iglica, tajnik Komisije i Slaviša Čeranić, student stažista.

Predsjedatelj Komisije, g. Martin Raguž, predložio je sljedeći

DNEVNI RED

1. Usvajanje Zapisnika 18. sjednice Komisije za vanjske poslove Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, održane 11.2.2004.godine;
2. Razmatranje ažuriranog Pregleda faza u kojima se trenutno nalaze zakoni koje je potrebno usvojiti sukladno programu aktivnosti za realizaciju prioriteta u 2004. godini (dokument Vijeća ministara – Direkcije za europske integracije od 20.5.2004.), te kandidiranje ove teme za tematsku sjednicu oba doma Parlamentarne skupštine BiH;
3. Razmatranje Informacije o stanju u diplomatsko-konzularnim predstavništvima BiH u svijetu (dokument Ministarstva vanjskih poslova od 12.2.2004.);
4. Razmatranje međunarodnih aktivnosti Komisije, posebice predstojeći najavljeni susret sa vanjskopolitičkim odborom Skupštine Srbije i Crne Gore, te susreti sa grupama za suradnju među parlamentima, a sve sukladno Programu rada Komisije u 2004.;
5. Razmatranje prijedloga članova Komisije za tematske sjednice na temu:
 - a) «Ekonomska diplomacija u funkciji rasta izvoza»
 - b) «Uloga nevladinog sektora u međunarodnim odnosima i vanjskoj politici»;
6. Davanje suglasnosti za ratificiranje:
 - a) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vijeća ministara Srbije i Crne Gore o uvjetima putovanja državljanja dvije države;
 - b) Ugovora o slobodnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Republike Albanije;
7. Tekuća pitanja.

Ad.1. Komisija je razmatrala predloženi Dnevni red Komisije za vanjske poslove Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH i jednoglasno ga usvojila;

Ad.2. Komisija je jednoglasno usvojila Zapisnik osamnaeste sjednice Komisije;

Ad.3. Predsjedatelj Komisije je u uvodu ove točke Dnevnog reda pohvalio odlično urađen Pregled faza u kojima se trenutno nalaze zakoni koje je potrebno usvojiti sukladno programu aktivnosti za realizaciju prioriteta u 2004. godini iz Izvješća Europske komisije Vijeću ministara Europske unije o izvodljivosti pregovaranja između Bosne i Hercegovine i Europske unije o Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju. Ovoj ocjeni su se u kasnijoj raspravi pridružili svi članovi komisije. Nakon toga je predsjedatelj dao riječ g. Topčagiću koji je, dajući uvodne napomene o principima po kojima je rađeno Izvješće, najprije informirao nazočne da je usvojen način rada u Direkciji za europske integracije i osvrnuo se na zakone koji trebaju biti usvojeni u Parlamentarnoj skupštini.

Od ukupno 45 zakona koje je potrebno usvojiti, Vijeće ministara je usvojilo 29 prijedloga zakona koje je uputilo u parlamentarnu proceduru. Od toga je: 13 zakona usvojeno u oba doma parlamenta, 16 zakona je u parlamentarnoj proceduri, trenutno se radi na pripremi 9 nacrtu zakona, te se intenziviraju aktivnosti na pripremi još 8 zakona iz Programa aktivnosti.

Također, g. Topčagić je napomenuo da je suština zakona njihova primjena u praksi, a za to je potrebna opremljenost institucija kako ljudski tako i materijalno, naglasivši da je Agencija za statistiku prelomna točka u pokretanju pregovara o stabilizaciji i pridruživanju. Potom je nazočne obavjestio o mehanizmu konsultativnih radnih skupina sa Europskom komisijom koje su se dosad sastojale od održana dva sastanka, te je najavio i iznio program trećeg sastanka koji će se održati 23.6.2004. u Banja Luci. Na tom sastanku razmatrat će se šest oblasti i to: Ispunjavanje međunarodnih obveza, uspostava djelotvornije uprave, javna uprava, europske integracije, ljudska prava i javni RTV sustav. Iz dosadašnje razmjene iskustava iz Europske komisije dominira sugestija da oni koji govore u ime BiH trebaju uključiti i stavove entiteta i nižih razina vlasti i da se treba uspostaviti jasna vertikalna koordinacija poslova.

Nakon izlaganja g. Topčagića riječ je uzeo dr. Avdić. On je podržao rad Direkcije za europske integracije i predložio sljedeće:

1. Direkcija za europske integracije treba što žurnije sačiniti makro projekt kojim će se definirati rokovi do kada BiH može ispuniti uvjete za prijem u europske integracije i u tom smislu sačiniti vremenski plan razrađen po godinama do očekivanog prijema 2009 godine;
2. Pošto je novim poslovnikom PSBIH u nacrtu, predviđena odrednica da zakoni koji se usvajaju u PSBIH moraju biti usuglašeni sa europskim zakonodavstvom, treba prije usvajanja svakog zakona na razini oba doma PSBIH pribaviti mišljenje Direkcije o usuglašenosti tih zakona;
3. Direkcija treba odvojeno posmatrati ispunjenje uvjeta za prijem u europske integracije i u PfP i NATO;
4. Da jednom mjesečno PSBIH bude obavještavana od strane Direkcije o dinamici izvršavanja gore rečenih uvjeta.

U daljnjoj diskusiji gđa Palavrić je imala krupne primjedbe na kašnjenje usvajanja zakona o objedinjavanju institucije Ombudsmana i tražila pojašnjenje termina uprava i javna uprava. Ona je također sugerirala da u okviru Vijeća ministara u svakom ministarstvu bude formirana neka organizacijska jedinica koja će usklađivati zakone sa europskim zakonodavstvom.

Gđa Đurković je uputila zahtjev da se po točki 1a iz Programa aktivnosti, a koji se odnosi na punu suradnju sa Međunarodnim sudom za ratne zločine u Hagu (ICTY), postupi po zaključku oba doma PSBIH o formiranju tzv. »Komisije za Sarajevo« o nestalim Srbima tijekom rata 1992.-1995.

Gosp. Hadžić je naglasio da postoji kašnjenje u pogledu ispunjenja uvjeta za priključenje europskim integracijama i da bi, kada je u pitanju tempo, trebalo nastojati pratiti susjednu Hrvatsku.

Gosp. Topčagić je u odgovoru na ove komentare i upite pojasnio da je moguća konfuzija između termina uprava i javna uprava, nastala zbog neadekvatnog prijevoda sa engleskog jezika (governance-upravljanje). U tom kontekstu g. Topčagić je uputio već više puta opetovanu sugestiju **da je nužno već pri usvajanju pojedinog zakona na razini PSBIH, prevoditi odmah te zakone na engleski jezik.** Također je još jednom pojasnio postojanje tzv. »Strategije europskih integracija« u koju trebaju biti uključene sve institucije vlasti BiH.

Predsjedatelj Komisije g. Raguž je na kraju rezimirao diskusije prijedlogom sljedećih zaključaka:

1. Komisija je pohvalila odlično urađeni Pregled faza u kojima se trenutno nalaze zakoni koje je potrebno usvojiti sukladno Programu aktivnosti za realizaciju prioriteta u 2004. godini iz Izvješća Europske komisije Vijeću ministara Europske unije o izvodljivosti pregovaranja između Bosne i Hercegovine i Europske unije o Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju; u tom smislu u potpunosti podržava rad Direkcije za europske integracije i ohrabruje je da na način kao i do sada surađuje sa PSBiH po pitanju Programa aktivnosti za realizaciju prioriteta;
2. Komisija je zaključila da je nužno da Direkcija za europske integracije treba što žurnije sačiniti makro projekt kojim će se definirati rokovi i nositelji posla do kada BiH može ispuniti uvjete za prijem u europske integracije i u tom smislu sačiniti vremenski plan razrađen po godinama do očekivanog prijema do 2009. godine;
3. Komisija je svjesna da zakoni koji se usvajaju u PSBiH moraju biti usuglašeni sa europskim zakonodavstvom, te stoga treba prije usvajanja svakog zakona na razini oba doma PSBiH pribaviti mišljenje Direkcije za europske integracije o usuglašenosti tih zakona o kojima će se očitovati Zajednička komisija za evropske integracije PSBiH;
4. Komisija smatra da Bosna i Hercegovina treba učiniti sve da ubrza tempo ispunjavanja zadatih uvjeta za priključenje Europskoj uniji kako bi se što više približila zemljama u regionu koje su u tim fazama uznapredovale, te da treba iznaći modalitete utvrđivanja odgovornosti za obavljanje tih zadaća;
5. Komisija naglašava nužnost da cjelokupna javnost u BiH treba biti detaljno upoznata sa svim fazama i aspektima procesa priključivanja BiH Europskoj uniji, te da bude aktivni sudionik tog procesa kroz medijsko izvještavanje i djelovanje nevladinih organizacija u BiH;
6. Komisija je zatražila da jednom mjesečno PSBiH bude obavještavana od strane Direkcije za evropske integracije o dinamici izvršavanja zadatih uvjeta;
7. Komisija traži da se Vijeće ministara odredi povodom svih zaključaka oba doma PSBiH oko realizacije Akcionog plana, uključujući i gore navedenu sugestiju gde Đurković.

Ad.4. Komisija je po ovoj točki Dnevnog reda i na temelju dokumenta dobijenog od MVP-a BiH o stanju u DKP mreži BiH u svijetu, jednoglasno zaključila da se o ovoj temi na temelju ovog dokumenta **ne može raspravljati**, te dala rok MVP-u da do 01.9.2004. dostave potpunu, ažurnu, i iscrpnu informaciju o strukturi i sistematizaciji u diplomatsko-konzularnim predstavništvima BiH u svijetu. Također je zaključila da će, ukoliko tražena informacija ne bude dostavljena do navedenog roka, Komisija predložiti da se o ovoj temi raspravlja na sjednici Zastupničkog doma bez rečene informacije.

Ad.5. Kod razmatranja međunarodnih aktivnosti PSBiH, predsjedatelj Komisije je članove najprije upoznao sa tek pristiglim pozivom od strane vanjskopolitičkog odbora Skupštine Srbije i Crne Gore za posjetu Beogradu, te najavio da će detalje oko termina (u tjednu od 12-16.7.2004?) i sastava izalanstva utvrditi sa predsjednikom vanjskopolitičkog odbora Skupštine SCG tijekom predstojećeg zasjedanja PSVE u Strazburu. U tom smislu, od MVP treba zatražiti informaciju o posljednjem sastanku Međudržavnog vijeća između BiH i SCG.

Također je g. Raguž članove obavijestio o već učinjenim koracima za organiziranje posjete Komisije vanjskopolitičkom odboru njemačkog Bundestaga, te o najavljenom posjeti predsjednika tog odbora, g. Volkera Rhuea PSBiH u listopadu 2004. godine.

Nadalje je Komisija pohvalila informaciju koju je, u nedostaku odgovarajućeg dokumenta MVP-a BiH, sačinio tajnik Komisije o parlamentarnim skupinama za suradnju sa BiH, te odredila prioritete Komisije za njene međunarodne aktivnosti do kraja godine. To su:

- već najavljena posjeta Skupštini SCG tijekom srpnja 2004.godine;
- posjeta vanjskopolitičkom odboru Parlamenta Nizozemske za koju je Komisiji upućen poziv (rujan - listopad 2004.);
- posjeta Komisije odgovarajućem tijelu Parlamenta Italije u drugoj polovici 2004. godine;
- posjeta Komisije odgovarajućem tijelu Parlamenta Japana početkom 2005. godine.

Za pripreme ovih posjeta zadužuje se MVP BiH preko odgovarajućih ambasada, te u tehničkom i organizacijskom smislu Protokol PSBiH.

Ad.6. Oko prijedloga članova Komisije za tematske sjednice na temu:

1. «Ekonomska diplomacija u funkciji rasta izvoza»;
 2. «Uloga nevladinog sektora u međunarodnim odnosima i vanjskoj politici»,
- Komisija se opredijelila da se g. Avdić zaduži za pripremu sjednice na prvu temu, a predsjedatelj Komisije, g. Raguž, zajedno sa tajnikom Komisije, za drugu temu.

Ad.7. Komisija za vanjske poslove je dala svoje mišljenje da su ispunjeni uvjeti da Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH na svojoj 39. sjednici da suglasnost za ratificiranje sljedećih sporazuma i ugovora:

- a) Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vijeća ministara Srbije i Crne Gore o uvjetima putovanja državljanja dvije države;
- b) Ugovora o slobodnoj trgovini između Bosne i Hercegovine i Republike Albanije.

Ad.8. Komisija se opredijelila da, zbog potrebe formiranja parlamentarnih grupa za suradnju ili grupa prijateljstva sa stranim parlamentima, sačini radnu grupu koju će činiti: Vinko Zorić, Seada Palavrić i Jelina Đurković.

Sjednica je završena u 12:30 sati.

Zapisnik sačinili:

Merdžana Iglica, tajnik Komisije
Slaviša Čeranić, student stažista

Predsjedatelj Komisije
Martin Raguž

Preslici: MVP-u BiH i Direkciji za europske integracije